

## AVANT-PROPOS

Ce manuel a pour but de décrire les principales caractéristiques du SUZUKI AN650 et les procédures d'inspection/d'entretien et de révision de ses principaux éléments.

Les autres informations d'ordre général ne sont pas indiquées.

Lire attentivement la partie INFORMATIONS GENERALES pour se familiariser avec la moto et avec son entretien. Cette section avec les autres sections constituent un guide des bonnes opérations de contrôle et d'entretien de la machine.

Ce manuel devrait vous permettre de mieux connaître cette moto et d'assurer ainsi à vos clients un service plus rapide et de meilleure qualité.

\* Ce manuel a été préparé sur la base des plus récentes spécifications à la date de publication. Si des modifications ont été effectuées depuis, certaines différences peuvent exister entre le contenu de ce manuel et la moto modifiée.

\* Les illustrations dans ce manuel sont utilisées pour décrire les principes de base de fonctionnement et les procédures de travail. Elles ne sont pas censées représenter exactement la moto dans le détail.

\* Ce manuel est destiné aux personnes ayant des connaissances, une expérience et les outils, y compris les outils spéciaux, suffisants pour assurer l'entretien des motocyclettes SUZUKI. Si vous ne possédez pas ces connaissances et ne disposez pas de cet outillage, demandez l'aide de votre concessionnaire agréé SUZUKI.

### ▲ AVERTISSEMENT

Des mécaniciens non expérimentés ou des mécaniciens ne possédant pas l'outillage et l'équipement appropriés risquent de ne pas être à même de procéder correctement aux opérations d'entretien décrites dans ce manuel.

Des réparations défectueuses peuvent résulter en accident pour le mécanicien et mettre en danger le pilote de la moto et son passager.

**SUZUKI MOTOR CORPORATION**

## INDEX DES GROUPES

**GENERALITES**

**1**

**ENTRETIEN PERIODIQUE**

**2**

**MOTEUR**

**3**

**TRAIN MOTEUR**

**4**

**CVT**

**5**

**DEPANNAGE DU SYSTEME FI/  
SYSTEME CVT**

**6**

**SYSTEME DE CARBURANT ET  
PORTE-PAPILLON**

**7**

**SYSTEME D'ALIMENTATION EN  
CARBURANT ET  
LUBRIFICATION**

**8**

**CADRE**

**9**

**SYSTEME ELECTRIQUE**

**10**

**INSTRUCTIONS CONCERNANT  
L'ENTRETIEN**

**11**

**SYSTEME DE REGULATION  
DES EMISSIONS**

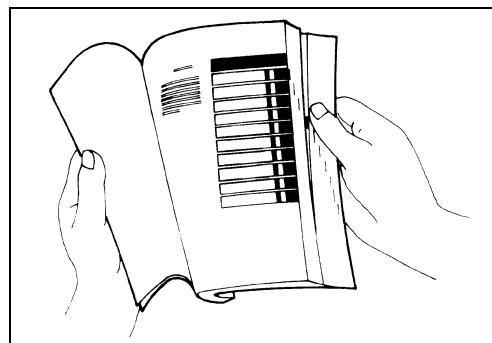
**12**

**SCHEMA DE CABLAGE**

**13**

## COMMENT UTILISER CE MANUEL POUR TROUVER CE QUE L'ON CHERCHE:

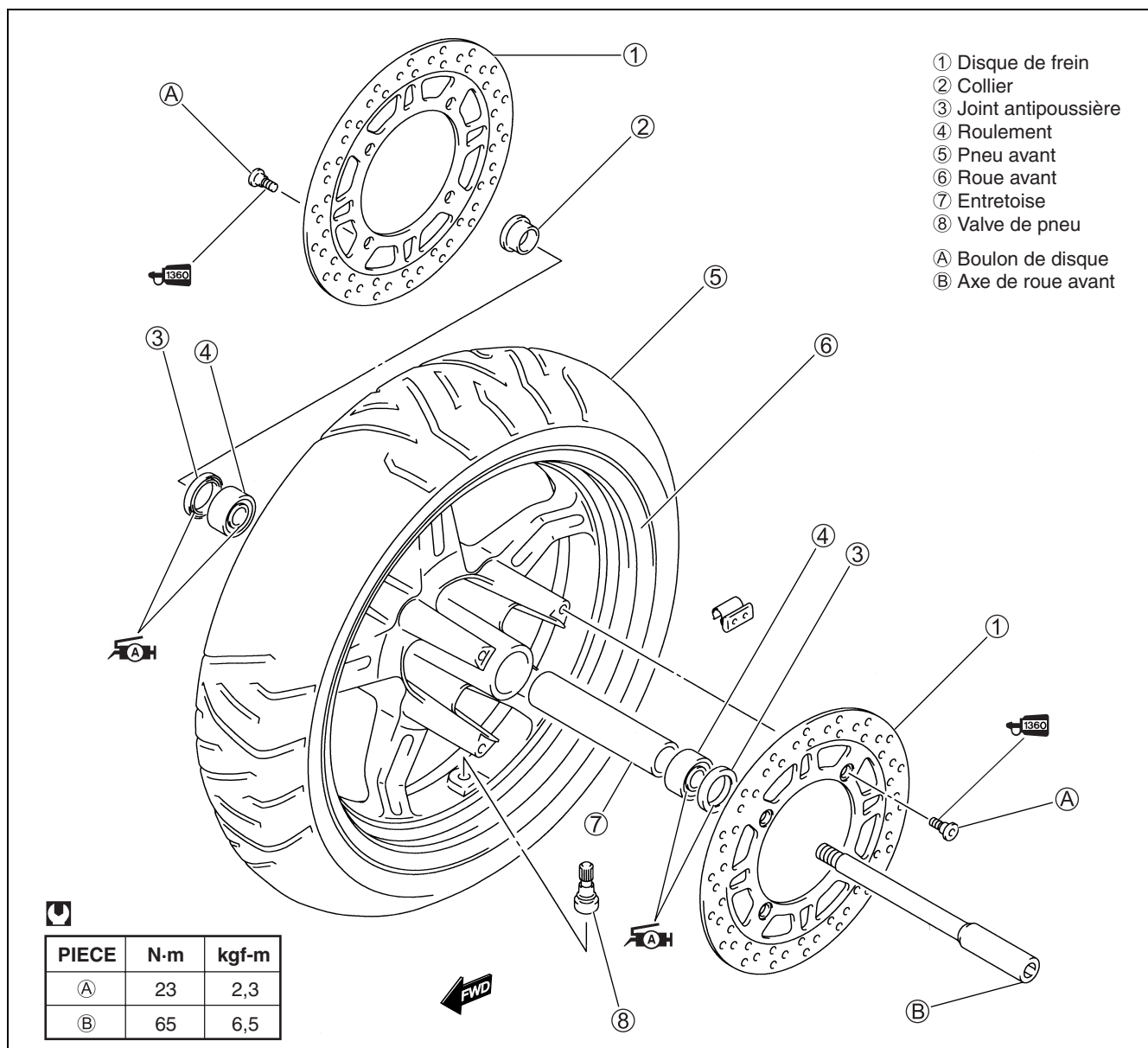
1. Ce manuel est divisé en sections.
2. Le titre des sections est indiqué dans l'INDEX DES GROUPES.
3. Tenir le manuel comme illustré ci-contre pour repérer facilement la première page de chaque section.
4. La table des matières est présentée sur la première page de chaque section, ce qui permet de trouver facilement la rubrique et la page que l'on cherche.



## PIECES CONSTITUTIVES ET TRAVAIL A FAIRE

Sous le nom de chaque système ou ensemble se trouve sa vue en éclaté. Les instructions de travail et les autres informations techniques comme les couples de serrage, les points de graissage et les points de produit de blocage, sont indiquées.

Exemple: Roue avant



## SYMBOLE

Le tableau suivant donne la liste des symboles signalant des instructions et d'autres informations nécessaires pour l'entretien. Le sens de chacun des symboles est également donné dans ce tableau.

SYMBOLE	DEFINITION	SYMBOLE	DEFINITION
	Couple de serrage à respecter. La valeur suivant ce symbole correspond au couple de serrage prescrit.		Utiliser du liquide de refroidissement du moteur. 99000-99032-11X
	Enduire d'huile. Utiliser de l'huile-moteur sauf spécification contraire.		Utiliser une huile pour fourche. 99000-99044-10G
	Enduire de lubrifiant au molybdène. (Mélange d'huile-moteur et de produit SUZUKI MOLY PASTE à un taux de 1:1)		Enduire ou utiliser du liquide de frein.
	Appliquer de la graisse SUZUKI SUPER GREASE "A". 99000-25010		Mesurer la tension.
	Enduire de SUZUKI MOLY PASTE. 99000-25140		Mesurer l'intensité.
	Appliquer du produit SUZUKI BOND "1207B". 99104-31140 (Etats-Unis)		Mesurer la résistance.
	Appliquer du produit SUZUKI BOND "1215". 99000-31110 (Sauf Etats-Unis)		Mesurer la valeur de la diode.
	Appliquer du produit SUZUKI BOND "1216B". 99000-31230		Mesurer la continuité.
	Appliquer du produit THREAD LOCK SUPER "1303". 99000-32030		Utiliser un outil spécial.
	Appliquer du produit THREAD LOCK "1342". 99000-32050		Indication de données d'entretien.
	Appliquer du produit THREAD LOCK SUPER "1360". 99000-32130		

# ABREVIATIONS UTILISEES DANS CE MANUEL

## A

ABDC	: Après point mort bas
AC	: Courant alternatif
ACL	: Filtre à air, boîtier de filtre à air
API	: American Petroleum Institute
ATDC	: Après point mort haut
Pression ATM	: Pression atmosphérique
	Capteur de pression atmosphérique
	comes (APS)
A/F	: Mélange air/carburant

## B

BBDC	: Avant point mort bas
BTDC	: Avant point mort haut
B+	: Tension positive de batterie

## C

Capteur CKP	: Capteur de position du vilebrequin (CKPS)
CKT	: Circuit
Contacteur	
CLP	: Contacteur de position des vitesses (Contacteur d'embrayage)
Capteur CMP	: Capteur de position d'arbre à cames (CMPS)
CO	: Monoxyde de carbone
CPU	: Unité centrale de traitement
Contrôle CVT	
	Unité : Variateur continu
	Unité de contrôle de transmission

## D

DC	: Courant continu
DMC	: Coupleur de mode concessionnaire
DOHC	: Double arbre à cames en tête
DRL	: Eclairage de jour

## E

ECM	: Module de commande du moteur
	Unité de commande du moteur (ECU)
	(Unité de commande FI)
Capteur ECT	: Température du liquide de refroidissement du moteur
	Capteur (ECTS), Température d'eau
	Capteur (WTS)
EVAP	: Evaporation de carburant
EVAP	
Cartouche	: Evaporation de carburant
	Cartouche (Cartouche)

## F

FI	: Injection de carburant, Injecteur de carburant
FP	: Pompe à carburant
FPR	: Régulateur de pression de carburant
Relais FP	: Relais de pompe à carburant
Soupape	
FTPC	: Soupape de contrôle de pression du réservoir de carburant

## G

GEN	: Alternateur
GND	: Masse
Contacteur	
GP	: Contacteur de position des vitesses

## H

HC	: Hydrocarbure
HO2S	: Capteur d'oxygène chauffé

## I

Soupape IAC	: Soupape de commande d'air de ralenti
Capteur IAP	: Capteur de pression d'air d'admission (IAPS)
Capteur IAT	: Capteur de température d'air d'admission (IATS)
IG	: Allumage

## **L**

LCD : Affichage à cristaux liquides  
LED : Diode électroluminescente  
(Témoin de panne)  
LH : Gauche

## **M**

MAL-Code : Code de panne  
(Code de diagnostic)  
Max : Maximum  
MIL : Témoin de panne  
(LED)  
Min : Minimum

## **N**

NOx : Oxyde d'azote

## **O**

OHC : Arbre à cames en tête  
OLS : Interrupteur à niveau d'huile  
OPS : Pressostat d'huile

## **P**

PCV : Aspiration des gaz du carter  
(reniflard de carter-moteur)

## **R**

RH : Droite  
ROM : Mémoire morte

## **S**

SAE : Society of Automotive Engineers

## **T**

Capteur TO : Capteur de renversement (TOS)  
Capteur TP : Capteur de position de papillon  
(TPS)

## COULEUR DES FILS

B	: Noir	G	: Vert	P	: Rose
Bl	: Bleu	Gr	: Gris	R	: Rouge
Br	: Marron	Lbl	: Bleu clair	V	: Violet
Dg	: Vert foncé	Lg	: Vert clair	W	: Blanc
Dgr	: Gris foncé	O	: Orange	Y	: Jaune

B/Bl	: Noir avec trait Bleu	B/Br	: Noir avec trait Marron
B/G	: Noir avec trait Vert	B/O	: Noir avec trait Orange
B/R	: Noir avec trait Rouge	B/W	: Noir avec trait Blanc
B/Y	: Noir avec trait Jaune	Bl/B	: Bleu avec trait Noir
Bl/G	: Bleu avec trait Vert	Bl/R	: Bleu avec trait Rouge
Bl/W	: Bleu avec trait Blanc	Bl/Y	: Bleu avec trait Jaune
Br/B	: Marron avec trait Noir	Br/W	: Marron avec trait Blanc
G/B	: Vert avec trait Noir	G/Bl	: Vert avec trait Bleu
G/R	: Vert avec trait Rouge	G/W	: Vert avec trait Blanc
G/Y	: Vert avec trait Jaune	Gr/B	: Gris avec trait Noir
Gr/R	: Gris avec trait Rouge	Gr/W	: Gris avec trait Blanc
Gr/Y	: Gris avec trait Jaune	Lg/B	: Vert clair avec trait Noir
Lg/Y	: Vert clair avec trait Jaune	O/B	: Orange avec trait Noir
O/Bl	: Orange avec trait Bleu	O/G	: Orange avec trait Vert
O/R	: Orange avec trait Rouge	O/W	: Orange avec trait Blanc
O/Y	: Orange avec trait Jaune	P/B	: Rose avec trait Noir
P/W	: Rose avec trait Blanc	R/B	: Rouge avec trait Noir
R/Bl	: Rouge avec trait Bleu	R/G	: Rouge avec trait Vert
R/W	: Rouge avec trait Blanc	R/Y	: Rouge avec trait Jaune
W/B	: Blanc avec trait Noir	W/Bl	: Blanc avec trait Bleu
W/G	: Blanc avec trait Vert	W/R	: Blanc avec trait Rouge
W/Y	: Blanc avec trait Jaune	Y/B	: Jaune avec trait Noir
Y/Bl	: Jaune avec trait Bleu	Y/G	: Jaune avec trait Vert
Y/R	: Jaune avec trait Rouge	Y/W	: Jaune avec trait Blanc